

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФИЛИАЛ ТИУ В Г.НИЖНЕВАРТОВСКЕ
КАФЕДРА ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ЕСТЕСТВЕННОНАУЧНЫХ ДИСЦИПЛИН

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора по УМР

 Е.В. Касаткина

«31» августа 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины: Технический иностранный язык

направление подготовки: 21.03.01 Нефтегазовое дело

направленность (профиль): Эксплуатация и обслуживание объектов добычи нефти

форма обучения: очная, очно-заочная

Рабочая программа разработана для обучающихся по направлению подготовки 21.03.01 Нефтегазовое дело, направленность (профиль) «Эксплуатация и обслуживание объектов добычи нефти».

Рабочая программа рассмотрена
на заседании кафедры ГЭЕНД (НВ)

Заведующий кафедрой ГЭЕНД (НВ)



М.В. Шалаева

Согласовано:

Заведующий выпускающей кафедрой НД (НВ)



С.В. Колесник

Рабочую программу разработал:

О.В. Лазарева, ассистент кафедры ГЭЕНД (НВ)



1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины:

Подготовка обучающегося к общению в устной и письменной формах на иностранном языке, что предполагает наличие умений в различных видах речевой деятельности, которые обеспечат владение необходимыми общекультурными и общепрофессиональными компетенциями.

В процессе достижения данной практической цели реализуются образовательные, развивающие и воспитательные задачи дисциплины «Технический иностранный язык».

Задачи дисциплины:

- Формирование навыков чтения профессиональной литературы по изучаемой специальности, актуальной литературы из газет и журналов для получения информации.
- Развитие навыков устного общения на изучаемом языке в рамках профессиональной тематики, определенной программой, с соблюдением норм речевого этикета.
- Развитие патриотических и интернациональных чувств.
- Воспитание гуманности и толерантности.
- Формирование общей и иноязычной культуры профессионального общения.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Технический иностранный язык» относится к дисциплинам обязательной части учебного плана.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

знание

- принципов построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках;
- требований к деловой устной и письменной коммуникации;
- основ межкультурной коммуникации;

умения

- применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию;
 - вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм;
- владение

3. Результаты обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Таблица 3.1

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикаторов достижения компетенций (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-4.Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Знать: З1 правила и методы обмена деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке
		Уметь: У1 вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке
		Владеть: В1 умением вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке

4. Объем дисциплины

Общий объем дисциплины составляет 6 зачетных единиц, 216 часов.

Таблица 4.1.

Форма обучения	Курс/ семестр	Аудиторные занятия/контактная работа, час.			Самостоятельная работа, час.	Контроль, час	Форма промежуточной аттестации
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия			
Очная	2/3	-	52	-	56	-	зачет
Очная	2/4	-	48	-	60	-	зачет
Очно-заочная	2/3	-	20	-	88	-	зачет
Очно-заочная	2/4	-	20	-	88	-	зачет

5. Структура и содержание дисциплины

5.1. Структура дисциплины.

очная форма обучения (ОФО)

Таблица 5.1.1

№ п/п	Структура дисциплины		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
1	1	Происхождение углеводов	-	17	-	18	35	УК-4.2	Задания к входному тестированию Задания к тексту для чтения и перевода №1 Эл. презентация по теме раздела 1 на выбор
2	2	Разведка нефтяных месторождений. Мировые ресурсы и добыча	-	17	-	19	36	УК-4.2	Задания к тексту для чтения и перевода №2 Эл. презентация по теме раздела 2 на выбор Задание №1 к образцам деловых писем
3	3	Нефтяное месторождение	-	18	-	19	37	УК-4.2	Задания к тексту для чтения и перевода №3 Эл. презентация по теме раздела 3 на выбор Задание №2 к образцам деловых писем
4	Зачет		-	-	-	-	-	УК-4.2	Вопросы к зачету
Итого 3 семестр:			-	52	-	56	108		
5	4	Разработка нефтяных месторождений	-	16	-	20	36	УК-4.2	Задания к тексту для чтения и перевода №4

									Эл. презентация по теме раздела 4 на выбор
									Задание №3 к образцам деловых писем
6	5	Добыча нефти. Ремонт и сервисное обслуживание оборудования	-	16	-	20	36	УК-4.2	Задания к тексту для чтения и перевода №5
									Эл. презентация по теме раздела 5 на выбор
									Задание №4 к образцам деловых писем
7	6	Техника безопасности	-	16	-	20	36	УК-4.2	Задания к тексту для чтения и перевода №6
									Эл. презентация по теме раздела 6 на выбор
									Задание №5 к образцам деловых писем
8	Зачет		-	-	-	-	-	УК-4.2	Вопросы к зачету
Итого 4 семестр:			-	48	-	60	108		
Итого:			-	100	-	116	216		

заочная форма обучения (ЗФО)

Не реализуется.

очно-заочная форма обучения (ОЗФО)

Таблица 5.1.2

№ п/п	Структура дисциплины		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
1	1	Происхождение углеводородов	-	7	-	29	36	УК-4.2	Задания к входному тестированию
									Задания к тексту для чтения и перевода №1
									Эл. презентация по теме раздела 1 на выбор
2	2	Разведка нефтяных месторождений. Мировые ресурсы и добыча	-	7	-	29	36	УК-4.2	Задания к тексту для чтения и перевода №2
									Эл. презентация по теме раздела 2 на выбор
									Задание №1 к образцам деловых писем

3	3	Нефтяное месторождение	-	6	-	30	36	УК-4.2	Задания к тексту для чтения и перевода №3
									Эл. презентация по теме раздела 3 на выбор
									Задание №2 к образцам деловых писем
4	Зачет		-	-	-	-	-	УК-4.2	Вопросы к зачету
Итого 3 семестр:			-	20	-	88	108		
5	4	Разработка нефтяных месторождений	-	7	-	29	36	УК-4.2	Задания к тексту для чтения и перевода №4
									Эл. презентация по теме раздела 4 на выбор
									Задание №3 к образцам деловых писем
6	5	Добыча нефти. Ремонт и сервисное обслуживание оборудования	-	7	-	29	36	УК-4.2	Задания к тексту для чтения и перевода №5
									Эл. презентация по теме раздела 5 на выбор
									Задание №4 к образцам деловых писем
7	6	Техника безопасности	-	6	-	30	36	УК-4.2	Задания к тексту для чтения и перевода №6
									Эл. презентация по теме раздела 6 на выбор
									Задание №5 к образцам деловых писем
8	Зачет		-	-	-	-	-	УК-4.2	Вопросы к зачету
Итого 4 семестр:			-	20	-	88	108		
Итого:			-	40	-	176	216		

5.2. Содержание дисциплины.

5.2.1. Содержание разделов дисциплины.

Раздел 1. «Происхождение углеводородов».

1.1. Распространенное определение.

1.2. Причастные обороты.

1.3. Лексика по теме: «Происхождение углеводородов».

Раздел 2. «Разведка нефтяных месторождений. Мировые ресурсы и добыча».

2.1. Герундий.

2.2. Придаточное предложение времени.

2.3. Придаточное предложение причины.

2.4. Лексика по теме: «Разведка нефтяных месторождений. Мировые ресурсы и добыча».

Раздел 3. «Нефтяное месторождение».

3.1. Придаточное предложение условия.

3.2. Бессоюзное условное придаточное предложение.

3.3. Лексика по теме: «Нефтяное месторождение».

Раздел 4. «Разработка нефтяных месторождений».

4.1. Определительные придаточные предложения.

4.2. Лексика по теме: «Разработка нефтяных месторождений».

Раздел 5. «Добыча нефти. Ремонт и сервисное обслуживание оборудования».

5.1. Придаточное предложение цели.

5.2. Лексика по теме: «Добыча нефти. Ремонт и сервисное обслуживание оборудования».

Раздел 6. «Техника безопасности».

6.1. Условные придаточные предложения.

6.2. Придаточные предложения места.

6.3. Лексика по теме: «Техника безопасности».

5.2.2. Содержание дисциплины по видам учебных занятий.

Лекционные занятия

Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены

Практические занятия

Таблица 5.1

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема практического занятия
		ОФО	ЗФО	ОЗФО	
1	1	17	-	7	Распространенное определение. Причастные обороты. Лексика по теме: «Происхождение углеводородов».
2	2	17	-	7	Герундий. Придаточное предложение времени. Придаточное предложение причины. Лексика по теме: «Разведка нефтяных месторождений. Мировые ресурсы и добыча».
3	3	18	-	6	Придаточное предложение условия. Бессоюзное условное придаточное предложение. Лексика по теме: «Нефтяное месторождение».
	Итого 3 семестр:	52	-	20	
4	4	16	-	7	Определительные придаточные предложения. Лексика по теме: «Разработка нефтяных месторождений».
5	5	16	-	7	Придаточное предложение цели. Лексика по теме: «Добыча нефти. Ремонт и сервисное обслуживание оборудования».
6	6	16	-	6	Условные придаточные предложения. Придаточные предложения места. Лексика по теме: «Техника безопасности».
	Итого 4 семестр:	48	-	20	
	Итого:	100	-	40	

Лабораторные работы

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены

Самостоятельная работа

Таблица 5.2

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема	Вид СРС
		ОФО	ЗФО	ОЗФО		
1	1	18	-	29	Распространенное определение. Причастные обороты. Лексика по теме:	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий

					«Происхождение углеводов».	
2	2	19	-	29	Герундий. Придаточное предложение времени. Придаточное предложение причины. Лексика по теме: «Разведка нефтяных месторождений. Мировые ресурсы и добыча».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
3	3	19	-	30	Придаточное предложение условия. Бессоюзное условное придаточное предложение. Лексика по теме: «Нефтяное месторождение».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
	Итого 3 семестр:	56	-	88		
4	4	20	-	29	Определительные придаточные предложения. Лексика по теме: «Разработка нефтяных месторождений».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
5	5	20	-	29	Придаточное предложение цели. Лексика по теме: «Добыча нефти. Ремонт и сервисное обслуживание оборудования».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
6	6	20	-	30	Условные придаточные предложения. Придаточные предложения места. Лексика по теме: «Техника безопасности».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
	Итого 4 семестр:	60	-	88		
	Итого:	116	-	176		

5.2.3. Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- дистанционная образовательная технология;
- технология смешанного обучения;
- предметно-языковое интегрированное обучение.

6. Тематика курсовых работ/проектов

Курсовые работы/проекты учебным планом не предусмотрены.

7. Контрольные работы

Контрольные работы учебным планом не предусмотрены.

8. Оценка результатов освоения дисциплины

8.1. Критерии оценивания степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения приведены в Приложении 1.

8.2. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся очной, очно-заочной формы обучения представлена в таблице 8.1.

Таблица 8.1

3 семестр

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1 текущая аттестация		
1	Выполнение заданий к входному тестированию	0-10
2	Выполнение заданий к тексту для чтения и перевода №1	0-15
3	Подготовка и защита эл. презентации по теме раздела 1	0-10
	ИТОГО за первую текущую аттестацию	0-35
2 текущая аттестация		
1	Выполнение заданий к тексту для чтения и перевода №2	0-15
2	Подготовка и защита эл. презентации по теме раздела 2	0-10
3	Выполнение задания №1 к образцам деловых писем	0-10
	ИТОГО за вторую текущую аттестацию	0-35
3 текущая аттестация		
1	Выполнение заданий к тексту для чтения и перевода №3	0-10
2	Подготовка и защита эл. презентации по теме раздела 3	0-10
3	Выполнение задания № 2 к образцам деловых писем	0-10
	ИТОГО за третью текущую аттестацию	0-30
	ВСЕГО	0-100

4 семестр

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1 текущая аттестация		
1	Выполнение заданий к тексту для чтения и перевода №4	0-10
2	Подготовка и защита эл. презентации по теме раздела 4	0-10
3	Выполнение задания № 3 к образцам деловых писем	0-10
	ИТОГО за первую текущую аттестацию	0-30
2 текущая аттестация		
1	Выполнение заданий к тексту для чтения и перевода №5	0-15
2	Подготовка и защита эл. презентации по теме раздела 5	0-10
3	Выполнение задания № 4 к образцам деловых писем	0-10
	ИТОГО за вторую текущую аттестацию	0-35
3 текущая аттестация		
1	Выполнение заданий к тексту для чтения и перевода №6	0-15
2	Подготовка и защита эл. презентации по теме раздела 6	0-10
3	Выполнение задания № 5 к образцам деловых писем	0-10
	ИТОГО за третью текущую аттестацию	0-35
	ВСЕГО	0-100

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

9.1. Перечень рекомендуемой литературы представлен в Приложении 2.

9.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.

Информационные ресурсы

1. [Электронный каталог/Электронная библиотека ТИУ](http://webirbis.tsogu.ru/)<http://webirbis.tsogu.ru/>
2. [ЭБС «Лань»](http://e.lanbook.com)<http://e.lanbook.com>
3. [Научная электронная библиотека ELIBRARY.RU](http://www.elibrary.ru)<http://www.elibrary.ru>
4. [ЭБС «Юрайт»](https://www.biblio-online.ru)<https://www.biblio-online.ru>
5. [ЭБС «Библиокомплектатор»](http://bibliokomplektator.ru/)<http://bibliokomplektator.ru/>
6. [Национальный Электронно-Информационный Консорциум \(НЭИКОН\)](#)
7. [Международный европейский индекс цитирования в области гуманитарных наук](#)

[EuropeanReferenceIndexfortheHumanities \(ERIH\)](#)

8. [Международные реферативные базы научных изданийhttp://www.scopus.com](http://www.scopus.com)
9. [Библиотека технических статей по разработке нефтяных и газовых месторождений Общества инженеров-нефтяников SPE](#)
10. [POLPRED.com Обзор СМИ](#)
11. [База данных Роспатент](#)

Полезные ссылки на другие электронные ресурсы

12. [Российский государственный университет нефти и газа им. И.М. Губкинаhttp://elib.tsogu.ru/](http://elib.tsogu.ru/)
13. [Библиотека Уфимского государственного нефтяного технического университета http://elib.tsogu.ru/](http://elib.tsogu.ru/)
14. Научно-техническая библиотека Ухтинского государственного технического университета <http://elib.tsogu.ru/>
15. Поисковые системы Google, Yandex, Rambler.

9.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение: Microsoft Office Professional Plus; Microsoft Windows; Zoom (бесплатная версия), свободно-распространяемое ПО.

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Таблица 10.1

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных с учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (месторожение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключается договор)
1	2	3	4
1	Технический иностранный язык	Практические занятия: Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (практические занятия), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Оснащенность: Учебная мебель: столы, стулья, доска аудиторная, шкаф деревянный, шкаф металлический. Компьютер в комплекте, колонки. Учебно-наглядные пособия.	628609, Тюменская область, Ханты-Мансийский автономный округ – Югра, г. Нижневартовск, Западный промышленный узел, Панель 20, ул. Ленина, д. 2/П, стр. 9, ауд. 204

11. Методические указания по организации СРС

11.1. Методические указания по подготовке к практическим, лабораторным занятиям.

На практических занятиях обучающиеся изучают грамматический и лексический минимум, тексты по предложенным темам и выполняют типовые упражнения. Методические указания по курсу иностранный язык направлены на формирование умений выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства. Задания для подготовки к практическим занятиям изложены в методических указаниях для обучающихся данного направления очной и очно-заочной форм обучения.

11.2. Методические указания по организации самостоятельной работы.

Самостоятельная работа обучающихся заключается в получении заданий (тем) у преподавателя для индивидуального усвоения. Преподаватель на занятии дает рекомендации необходимые для освоения нового материала.

В ходе самостоятельной работы обучающиеся должны выполнить лексико-грамматические упражнения, составить монологические высказывания. Обучающиеся должны понимать содержание выполненной работы (знать определения понятий, уметь разъяснить значение и смысл любого термина, используемого в работе и т.п.). Задания для самостоятельной работы обучающихся изложены в методических указаниях для обучающихся данного направления очной и очно-заочной форм обучения.

Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания

Дисциплина ТЕХНИЧЕСКИЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Код, направление подготовки 21.03.01 НЕФТЕГАЗОВОЕ ДЕЛО

Направленность (профиль) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБЪЕКТОВ ДОБЫЧИ НЕФТИ

Код компетенции	Код, наименование ИДК	Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
УК-4	УК-4.2. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Знать: <i>3I</i> правила и методы обмена деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Не знает правил и методов обмена деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	На базовом уровне знает правила и методы обмена деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Хорошо знает правила и методы обмена деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	На высоком уровне знает правила и методы обмена деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке
		Уметь: <i>VI</i> вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Не умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	На базовом уровне умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Хорошо умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	На высоком уровне умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке
		Владеть: <i>VI</i> умением вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Не владеет умением вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	На базовом уровне владеет умением вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Хорошо владеет умением вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	На высоком уровне владеет умением вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке

**КАРТА
обеспеченности дисциплины (модуля) учебной и учебно-методической литературой**

Дисциплина ТЕХНИЧЕСКИЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Код, направление подготовки 21.03.01 НЕФТЕГАЗОВОЕ ДЕЛО

Направленность (профиль) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБЪЕКТОВ ДОБЫЧИ НЕФТИ

№ п/п	Название учебного, учебно-методического издания, автор, издательство, вид издания, год издания	Количество экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Наличие электронного варианта в ЭБС (+/-)
1	Иностранный язык профессионального общения (английский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / И. Б. Кошеварова, Е. Н. Мирошниченко, Е. А. Молодых [и др.]. — Электрон.текстовые данные. — Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018. — 140 с. — 978-5-00032-323-6. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/76428.html	ЭР	25	100	+
2	Могутова, О. А. Английский язык [Электронный ресурс] : учебное пособие / О. А. Могутова. — Электрон.текстовые данные. — Саратов :Ай Пи Эр Медиа, 2018. — 103 с. — 978-5-4486-0032-6. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/71553.html	ЭР	25	100	+
3	Корсунская, Л.Г. PetroleumEngineering (технический иностранный язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л.Г. Корсунская, Т.Г. Сологуб. — Электрон.дан. — Тюмень :ТюмГНГУ, 2014. — 98 с. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/58715	ЭР	25	100	+

ЭР – электронный ресурс для авторизованных пользователей доступен через Электронный каталог/Электронную библиотеку ТИУ <http://webirbis.tsogu.ru/>